



Phố nhỏ

Tuần Báo Thời Sự, Văn nghệ, Giáo dục, Thông tin, Quảng cáo

LIÊN LẠC THƯ TÍN: P.O. BOX 5626 - SPRINGFIELD, VA. 22150 - 5626

Ngày 15-12-1989

ĐỊA CHỈ TÒA SOẠN:
6269 LEESBURG PIKE
SUITE 107
FALLS CHURCH,
VA. 22044 - 2103

(703) 533.0264

Beeper: 605.5763 +

your number... + #



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM (Families of Vietnamese Political Prisoners Association)

P.O. Box 5435, Arlington, VA. 22205 - 0635

Telephone: (703) 560.0058

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM THÀNH THẬT TRI ÂN

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHẮC ANH THƠ
QUỲNH THỊ HẠNH
QUỲNH QUỲNH ĐẠO
QUỲNH VĂN CƯỜNG
QUỲNH KHÁNH LAN
HÉP LOWMAN
TRẦN KHA DUNG
TOÀN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T. U. Executive Board

KHẮC ANH THƠ
PRESIDENT
QUỲNH QUỲNH ĐẠO
VICE PRESIDENT
TRẦN KHA DUNG
VICE PRESIDENT
QUỲNH VĂN CƯỜNG
SECRETARY GENERAL
TRẦN THỊ PHƯƠNG
GROUP SECRETARY
QUỲNH THỊ HẠNH
TREASURER

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

HÉP LOWMAN
QUỲNH KHÁNH LAN

Quý vị khán giả, các nhà hảo tâm, các Hội Đoàn và tất cả quý ân nhân đã ủng hộ tiền bạc, giúp đỡ và mua vé tới xem buổi trình diễn Đại Nhạc Hội Hoàng Thi Thơ ngày 26.11.1989 tại Hội Trường T.C. Williams.

Sau khi trừ tất cả các chi phí, số tiền còn lại để sung vào quỹ của Hội là sáu nghìn đồng (\$6,000.00).

Số tiền trên đây có thể giúp cho Hội giải quyết một phần khó khăn về tài chánh và nói lên tấm lòng của đồng bào ở hải ngoại dành cho các người tù chính trị ở Việt Nam. Mặt khác, sự thành công của buổi trình diễn văn nghệ này còn là một cố gắng của chúng tôi cùng anh chị em nghệ sĩ trong mục đích góp phần duy trì Văn Hóa Việt Nam và cống hiến quý vị khán giả những giờ phút giải trí thoải mái, hữu ích.

Đặc biệt chúng tôi xin cảm ơn:

- Ông Hoàng Kiều, California, gửi tặng: \$2,000.00
- Ban Văn Nghệ Hoàng thi Thơ tặng: \$216.00

(Trích trong sổ tiền do khán giả tặng lúc trình diễn màn kịch *Gã Ấn Mày*)

- Quỳnh Dao Vidco
- Oanh Phương Video
- Nhà Sách Thế Hệ
- Saigon Palace
- Thương Xá Đông Phương, Maryland
- Thương Xá Trường Giang, Maryland đã giúp Hội bán vé, không nhận thù lao.

Cùng quý ân nhân đã đặc biệt ủng hộ Hội:

1. Ông Bà Nguyễn Huy Quý
2. Ông Bà Lê Văn
3. Ông Bà Huỳnh Thái Bình
4. Ông Bà chủ nhân Thương Xá Đông Phương
5. Ông Bà chủ nhân Thương Xá Trường Giang
6. Ông Bà Nguyễn Thị Nga, Massachusetts
7. Ông Bà Nguyễn Kim Khánh.

TRÂN TRỌNG

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

HOA THINH DON VIET BAO
P.O. Box 3652
Arlington, VA 22203
(703) 841-9521



Date:11/29/89..

To:

HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VN
P.O. BOX 5435
Arlington, VA 22205-0635
Attn: Mrs. THO
Re. DAI NHAC HOI HOANG THI THO

Quantity	Description	Amount	Total
1	Full page of ad. in Viet Bao #222 (issue on 10/21/89)		70 \$80.00
2	Full pages of ad. in Viet Bao #223 (issue on 10/28/89)	70x2 \$80. x 2	140.00 \$160.00
1	Full page of ad. in Viet Bao #226 (issue on 11/28/89)		70 \$80.00
	<i>Voi hat</i>		\$45.00

Total: 325.00
~~\$320.00~~

Please make checks payable to: Hoa Thinh Don Viet Bao, P.O. Box 3652, Arlington VA 22203
Thank you.



A note from:

Tiền xuất (lấy trong tiền bán vé)

- Chú Hải (Dũng T. Lâm) 50.00
 - Mẹ lấy trả tiền iap 1.000.00
 - Trả O.P và Thẻ Hệ 70 + 45 = 115.00
(vé dư)
 - Mẹ lấy (đi Texas) 200.00
-
- \$ 1365.00

Tiền thừa trong túi trái

$$3110 + 1365 = \$ 4,475$$

03/89 02/91 CV
KHANH K NGUYEN

000000

SAFEPAY U.S. Pat. 4,403,793

QUAN.	CLASS	DESCRIPTION	PRICE	AMOUNT
		Cakes		
DATE 11-24-91 AUTHORIZATION 000867			SUB TOTAL	
REFERENCE NO. 290			TAX	6.2
SALES SLIP			TOTAL	145.78

IMPORTANT: RETAIN THIS COPY FOR YOUR RECORD

CUSTOMER COPY 11/24/91

0**

2000.00+

145.78+

20.00+

80.00+

20.00+

11.48+

761.02+

007

3038.28

0**

Cardmember	Cardmember Use	Expiration Date	Check
08/89 THRU 08/91	88 AX		
KHANH K NGUYEN	6000		Approval Code 26
			Client or Bill Number 20118
Service Establishment	Date of Charge	Any delayed charges are listed below	
EXECUTIVE	11 27 89	Merchandise / Services	Type of Delayed Chg.
PALES CHURCH, VA		Taxes	Amt. of Delayed Chg.
4450516428		Tips / Misc.	Revised Total
Cardmember Signature	Total	Annexo Use Only	
	701103	Equivalent Amount	
Establishment agrees to transmit to American Express Travel Related Services Co., Inc. or Authorized Representative for payment. Merchandise and/or service purchased on this card shall not be resold or returned for cash refund.		Please Write Firmly	
AMERICAN EXPRESS	915950	Cardmember Copy	
Cards	Invoice Number		

TIEN CHO HOI VAY

1-Tien ve may bay	\$2,000.00
2-Tien mua nuoc ngot	\$ 145.78
3-Cash dua di Tho	\$ 20.00
4-Tien dua Phuong mua tom	\$ 80.00
5-Tien mua nuoc nuoc da va ly giay	\$ 20.00
6-Tien rua hinh	\$ 11.48
7-Tien muon Hotel	\$ 761.02

Total:

\$3,038.28

11/28/89

Hoaug Thi Tho

	Thu	Chi
Quynh Dao	5,665.00	
Thi He	3,930.00	
Cauh Rhecong	4,110.00	
Crecong Giang	480.00	
Dong Rhecong	570.00	
Hoi	1,873.00	
Saigon Palace	555.00	
Xuan Lan	140.00	
	17,243.00	
Flyers		1,100 -
Air ticket + Son Ca		250 -
UPS delivery (Flyers)		140 -
Air Ticket (from 2nd credit)		1,000 -
Hoaug Thi Tho		7,600 -
Auditorium		500 -
Blue Star		400 -
Sound		350 -
Light		780 -
Police		200 -
Tips to Janitors		150 -
" to Police + Light		40 -
Oruse.		40 -
		11,950.00

Bánh mì
Trà Hương

980.00

239.00

721.00

350.00

Lương Văn

371.00

Trừ tiền thối

60.00

11/28/89 còn lại

311.00 (còn)

Tiền ủng hộ
về máy bay
cho ông Hoàng
Thị Thảo

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS		1339
ASSOCIATION		
HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM		
P. O. BOX 5435 PH. 703-560-0058		
ARLINGTON, VA. 22205-0635		
PAY TO THE ORDER OF _____		Oct. 20 19 89 ⁸⁸⁻⁴²⁴ 040 560
		\$ 329.00
Three hundred twenty nine ⁰⁰ / ₁₀₀ DOLLARS		
FIRST AMERICAN BANK		
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA		
McLEAN, VIRGINIA 22102		
MEMO	Về máy bay Y Nhi	<u>Thị Thảo</u>

SALES PERSON: KB

ITINERARY/INVOICE NO. 0003398
SFFWJU

DATE: 07 OCT 89
PAGE: 1

NOV 89 - SATURDAY
AIR CONTINENTAL AIRLINES FLT:146 ECONOMY BREAKFAST
LV LOS ANGELES 900A EQP: 727 STRETCH
AR WASHINGTON NATL 716P 1-STOP

28 NOV 89 - TUESDAY
AIR CONTINENTAL AIRLINES FLT:1093 ECONOMY DINNER
LV WASHINGTON NATL 159P EQP: 727 STRETCH
AR LOS ANGELES 616P 1-STOP

AIR TICKET/S	C07155012001	FOR HOANG LONG	250.00
AIR TICKET/S	C07155012002	FOR HOANG THI THO	250.00
AIR TICKET/S	C07155012003	FOR NGOC BICH	250.00
AIR TICKET/S	C07155012004	FOR MAI LE HUYEN	250.00
AIR TICKET/S	C07155012005	FOR MAI KHANH	250.00
AIR TICKET/S	C07155012006	FOR MAI LINH	250.00
		SUB TOTAL	1,500.00
		TOTAL AMOUNT	1,500.00

SALES PERSON: KB

ITINERARY/INVOICE NO. 0003396
SFJRXG

DATE: 07 OCT 89
PAGE: 1

FOR: DUNG/THANH LAM
MINH/TAM
LUU/HONG
NHI/Y

25 NOV 89 - SATURDAY			
AIR CONTINENTAL AIRLINES	FLT:146	ECONOMY	BREAKFAST
LV LOS ANGELES		900A	EQP: 727 STRETCH
AR WASHINGTON NATL		716P	1-STOP

29 NOV 89 - TUESDAY			
AIR CONTINENTAL AIRLINES	FLT:1093	ECONOMY	DINNER
LV WASHINGTON NATL		159P	EQP: 727 STRETCH
AR LOS ANGELES		616P	1-STOP

AIR TICKET/S	CO7155011994	FOR DUNG THANH LAM	
		BILLED TO CA5410097390012606	250.00*
AIR TICKET/S	CO7155011995	FOR MINH TAM	
		BILLED TO CA5410097390012606	250.00*
AIR TICKET/S	CO7155011996	FOR LUU HONG	
		BILLED TO CA5410097390012606	250.00*
AIR TICKET/S	CO7155011997	FOR NHI Y	
		BILLED TO CA5410097390012606	250.00*

		SUB TOTAL	1,000.00
		LESS AMOUNT BILLED TO CC	1,000.00*

		TOTAL AMOUNT	.00

SALES PERSON: KB

ITINERARY/INVOICE NO. 0003397
SFKRBC

DATE: 07 OCT 89
PAGE: 1

FOR: CAT/PHUONG
BUI/THIEN
KIM/TUYEN

25 NOV 89 - SATURDAY
AIR CONTINENTAL AIRLINES FLT:146 ECONOMY BREAKFAST
LV LOS ANGELES 900A EQP: 727 STRETCH
AR WASHINGTON NATL 716P 1-STOP

28 NOV 89 - TUESDAY
AIR CONTINENTAL AIRLINES FLT:1093 ECONOMY DINNER
LV WASHINGTON NATL 159P EQP: 727 STRETCH
AR LOS ANGELES 616P 1-STOP

AIR TICKET/S	C07155011998	FOR CAT PHUONG	
		BILLED TO VI4226552545201	250.00*
AIR TICKET/S	C07155011999	FOR BUI THIEN	
		BILLED TO VI4226552545201	250.00*
AIR TICKET/S	C07155012000	FOR KIM TUYEN	
		BILLED TO VI4226552545201	250.00*
		SUB TOTAL	750.00
		LESS AMOUNT BILLED TO CC	750.00*
		TOTAL AMOUNT	.00

NOV 89 - SATURDAY
 AIR CONTINENTAL AIRLINES FLT:146 ECONOMY BREAKFAST
 LV LOS ANGELES 900A EDP: 727 STRETCH
 AR WASHINGTON NATL 716P 1-STOP

28 NOV 89 - TUESDAY
 AIR CONTINENTAL AIRLINES FLT:1093 ECONOMY DINNER
 LV WASHINGTON NATL 159P EDP: 727 STRETCH
 AR LOS ANGELES 616P 1-STOP

AIR TICKET/S	C07155012001	FOR HOANG LONG	250.00
AIR TICKET/S	C07155012002	FOR HOANG THI THO	250.00
AIR TICKET/S	C07155012003	FOR NGOC BICH	250.00
AIR TICKET/S	C07155012004	FOR MAI LE HUYNH	250.00
AIR TICKET/S	C07155012005	FOR MAI KHANH	250.00
AIR TICKET/S	C07155012006	FOR MAI LINH	250.00

SUB TOTAL

1,500.00

Get Info

RESERVATION
 For information authorized except to a city in which

TICKETS
 Tickets are wise on the fares over 1 Travel Age ticket pick tickets mu

BAGGAGE
 Two bags aircraft and baggage. Ifification c money, set gage. Clear writing will damage to, or delay papers, se items, anti-componen ried in the exceed \$1; prescribed gage polic

RESTRICTED
 Federal law gage or on imprisonm able liq radioactive

SCHEDULE
 All schedu Continents Airlines Lo of Contrac

TRANSPORT
 All fares ir unless not

AIRPORT
 Continents A Fa ml

B Fa pri tio at

If a passer fund the ti ticket is re

OVERBOOKING
 Airline fligl available c overbooker volunteers airline's ch other pers tions, pers plete rules available a



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
 TELEPHONE: 703-560-0058

Ngày 6 tháng 10, 1989

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
 NGUYỄN THỊ HANH
 NGUYỄN QUỲNH GIAO
 NGUYỄN VĂN GIỚI
 NGUYỄN XUÂN LAN
 HIẾP LOWMAN
 TRẦN KIM DUNG
 TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
 President
 NGUYỄN QUỲNH GIAO
 1st Vice-President
 TRẦN KIM DUNG
 2nd Vice-President
 NGUYỄN VĂN GIỚI
 Secretary General
 TRẦN THỊ PHƯƠNG
 Deputy Secretary
 NGUYỄN THỊ HANH
 Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
 NGUYỄN XUÂN LAN

Kính gửi Anh Hoàng Thi Thở,

Xin gửi Anh Cashiers's check #6666561 ngày 6-19-89, số tiền \$1,100 như anh đề nghị để in Posters và Flyers. Chúng tôi xin nhờ anh giúp đỡ.

Các chi tiết:

- Địa chỉ của Rap:

Tại Hội Trường T.C. Williams
 3300 King Street
 Alexandria, Virginia

- Về bàn trước tại:

- Quỳnh Dao Video : 237-0053
- Nhà sách Thế Hệ : 532-7890
- Oanh Phòng Video : 671-4686
- Saigon Palace Restaurant : 532-8415
- Thưởng Xá Đổng Phường Maryland (301) 589-7970

- Điện thoại liên lạc:

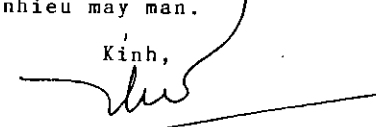
- 534-0206
- 560-0058 sau 6 P.M.

- Riêng ngày 26-11-89 về cơ bản tại Rap từ 11 giờ trưa.

- Mở màn đúng 3 giờ chiều Chùa Nhật 26 tháng 11, 1989

Chi tiết tôi ghi như vậy xin tùy anh sắp xếp.
 Cảm ơn Anh và chúc anh nhiều may mắn.

Kính,



Khúc Minh Thọ

TB. Gia về tôi sẽ gửi cho anh hay sau khi Hội chúng tôi họp lại để ấn định gia tiên.

FIRST AMERICAN BANK FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA	CASHIER'S CHECK	6666561
		October 06 19 89
IST AMERICAN BANK 6582	11000000	DOLLARS \$***1,100.00***
PAY TO THE ORDER OF	***HOANG THI THO***	RIE. ***MINH THO KHUC - HOI GIA DINH TU NHAN CHINH TRI VIET NAM***

1st AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA

CASHIER'S CHECK

6666561

October 06 19 89

1ST AMERICAN BANK 6582 **1,100.00**

DOLLARS \$***1,100.00***

PAY TO THE
ORDER
OF

HOANG THI THO

RI. ***MINH THO KHUC -HOI GIA DINH
TU NHAN CHINH TRI VIET NAM***

Hoang Thi Tho
AUTHORIZED SIGNATURE

1st AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA

CUSTOMER COPY

6666561

Date: October 06 89

CASHIER'S CHECK

1,100.00

DOLLARS \$***1,100.00***

PAY TO THE
ORDER
OF

HOANG THI THO

FIRST AMERICAN BANK
OF VIRGINIA
OCT - 6 1989 TU
082-2

***MINH THO KHUC -HOI GIA DINH
TU NHAN CHINH TRI VIET NAM***

NON - NEGOTIABLE

IT IS ALWAYS OUR PLEASURE TO SERVE YOU!

TIN VĂN NGHỆ CHẤN ĐỘNG VÙNG THỦ ĐÔ!

14 NĂM MƠI CÓ 1 LẦN ĐỂ XEM SHOW VĨ ĐẠI NGHỆ THUẬT - HAY NHẤT

HOÀNG THỊ TỎ

ĐẠI NHẠC HỘI

3 GIỜ CHIỀU 26-11-89





Tại Hội Trường TC WILLIAMS 3300 KING ST. ALEXANDRIA, VA.

Thành phần **20** Nghệ sĩ tên tuổi hùng hậu

- HOÀNG THI THO KIM TUYẾN DỪNG THANH LÂM MAI LỆ HUYỀN
 SON CA BÙI THIÊN Vũ Sư LƯU HỒNG MAI KHANH Y NHI MINH TÂM
 HOÀNG LONG NGỌC BÍCH MAI LY CÁT PHƯƠNG MINH HOA
 KỸ PHƯƠNG TỔ NGỌC CÔNG DUNG KHÁNH XUÂN HỒNG ĐÀO
 ĐOÀN VŨ MAXIM ĐOÀN NHẠC KỊCH HOÀNG THI THO

do HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRI VN tổ chức

CHƯƠNG TRÌNH NGHỆ THUẬT LÝ TƯỞNG, ĐẦY HÌNH

ĐẠI NHẠC HỘI

HOÀNG THỊ

LÀ SÂN KHẤU DUY NHẤT ĐỂ TÌM THẤY SỰ PHONG PHÚ TÂN I
BỘ MÔN TRÌNH DIỄN: ĐƠN CA, HỢP CA, VŨ, HÀI HƯỚC, NHẠC C

Ý KIẾN BÁO CHÍ VÀ KHÁN GIẢ VỀ HOÀNG

★ Nhà Văn THANH VINH:

Đã từ lâu cho đến ngày nay, tên tuổi của Hoàng Thị Thơ thật qua lớn, vì tài nghệ sáng tạo độc đáo, vì chỗ đứng của Hoàng Thị Thơ được đặt đề khá cao trong lịch sử văn hoá Việt Nam, một phần nữa do nơi lập trường chủ trì công nghệ thuật que hương đầy màu sắc dân tộc mà ca ba thể hệ đều miền mở trên quang đường gần 40 năm hoạt động không ngừng của Hoàng Thị Thơ.

★ Bác Sĩ TRẦN NGỌC NINH (Phát biểu trên sân khấu sau khi xem A Đào Say)

Tôi rất xúc động khi được xem nhạc kịch A Đào Say, một công trình nghệ thuật lớn lao nhất của nền văn nghệ Việt Nam mà tất cả chúng ta phải nên hãnh diện.

★ ĐỖ CHUYÊN, Báo Hồng số 4.

Nhạc sĩ Hoàng Thị Thơ là viên ngọc quý nhất của nghệ thuật Việt Nam. Viên ngọc đó long lánh ở mọi ngành nghệ thuật. Có thể nói không có một nghệ sĩ nào đa tài đa năng như nhạc sĩ họ Hoàng. Họ Hoàng đã làm cho nền âm nhạc Việt Nam có trình độ hơn, có giá trị hơn, có tầm vóc hơn với những nhạc kịch của ông như "Cổ Gái Diên," "A Đào Say."

Tôi xin mào mười xác nhận rằng Hoàng Thị Thơ là người nghệ sĩ tài hoa nhất của người Việt chúng ta.

★ NGUYỄN LONG Báo Kịch Ảnh số 79

Trưa chủ nhật 21 tháng 2-88, Đại Nhạc Hội Hoàng Thị Thơ được tổ chức một cách vĩ đại tại Hội Trường Stamford. Với uy tín long lẫy và sự bảo đảm nghệ thuật của anh Hoàng Thị Thơ, Đại Nhạc Hội đã thành công ngoài sức tưởng tượng. Mặc dù giá vé rất cao, Hội Trường gần 2000 chỗ đã chật cứng trước nửa tiếng khai mạc và tổng số khán giả phải ra về vì không mua được vé đã lên tới hơn vài trăm người. Đây là một Đại Nhạc Hội được xem như thành công nhất từ trước tới nay, thành công nhất về khán giả cũng như thành công nhất về nghệ thuật mà anh Hoàng Thị Thơ đã tạo được từ 30 năm nay.

Đó là uy tín lớn lao của Hoàng Thị Thơ đối với khán giả. Đại Nhạc Hội đặc biệt thành công với Nhạc Kịch A Đào Say. Bằng nhạc kịch A Đào Say, anh Hoàng Thị Thơ đã chứng tỏ địa vị độc tôn và giá trị vĩnh cửu của anh trong nền tân nhạc Việt Nam. Nhạc kịch A Đào Say là một tác phẩm lịch sử của anh Hoàng Thị Thơ, cũng như của tân nhạc Việt Nam.

Xem A Đào Say tôi đã khóc và trên một ngàn người đã khóc. Cả hội trường đã đứng dậy để hoan hô người chiến sĩ, hoan hô Hoàng Thị Thơ, người nhạc sĩ suốt đời tận tụy hy sinh cho âm nhạc, cho văn nghệ và cho tổ quốc Việt Nam.

Nhạc kịch A Đào Say quả là một công trình sáng tạo say mê của Hoàng Thị Thơ, một kho tàng giá trị của văn nghệ Việt Nam.

Nhan danh người của sân khấu, tôi xin được phép ghi tên anh Hoàng Thị Thơ vào lịch sử tân nhạc Việt Nam...

★ TRẦN LIỄU THƯỢNG Báo Hồng số 4:

Nhạc sĩ Hoàng Thị Thơ là người đầu tiên viết nhạc kịch và là người sáng tác nhạc kịch duy nhất của âm nhạc Việt Nam.

Ra mắt vào năm 1968, nhạc kịch A Đào Say được mọi lớp quần chúng, từ trí thức đến bình dân, nhiệt liệt hoan nghênh. Không những khán giả công nhận giá trị vĩ đại của vở nhạc kịch mà báo chí cũng đã hết lời khen ngợi. Những báo như Chính Luận, Kịch Ảnh (trước 75) cho rằng "nhạc kịch A Đào Say không những là một vở kịch độc đáo và giá trị mà còn là một áng thơ tuyệt vời."

Như vậy, trên tiếng vang từ quần chúng, từ sự nhận định của người làm văn nghệ, theo nhận xét của kẻ viết bài này, nhạc kịch A Đào Say quả là một công trình sáng tạo giá trị và vĩ đại nhất của tân nhạc VN.

★ THỰC VIÊN Báo Kịch Ảnh số 96

Trong lịch sử tân nhạc, nói đến tổ chức trình diễn hoàn mỹ và vĩ đại là phải nói đến Hoàng Thị Thơ. Chương trình của Hoàng Thị Thơ thể hiện trọn vẹn sự phong phú và sôi động của nghệ

thuật, của tạo, về đã kịch.

Như kiến, mỹ t Nam như

★ QUỐ
Thê là Ho
tài xuất gi
nghệ thuậ
lông ung l
việc duy t
người. Đ
người mẽ

★ Đắc S
Nói đến l
văn nghệ

Khoả
của Hoàn
Những bu
tác độc đá
tác, Hoàn
chương tr
thức từ m
hơn 200 c
khẩu Max
văn nghệ
những tiê
cùng của
trình diễn

★ Ông l
lất cả nhữ
rất thành

ẢNH ĐẤT NƯỚC, MÀU SẮC QUÊ HƯƠNG DÂN TỘC

THƠ

15 tiết mục ca vũ nhạc độc đáo sôi động với



KỶ CỦA ĐỦ
ẢNH, NHẠC KỊCH v v...

Nghệ phẩm vượt bậc của văn hoá VN mà những người yêu nghệ thuật, yêu quê hương, yêu lịch sử nên đi xem cho kỳ được...

GIÁ VÉ:

**DANH DỰ: \$35 - THƯỢNG HẠNG: \$25
ĐỒNG HẠNG: \$15**

(Vé danh dự và thượng hạng đều được ghi số ghế)

VÉ ĐƯỢC BÁN TRƯỚC TẠI:

- Quỳnh Dao Video Ph: 237-0053
- Nhà Sách Thế Hệ Ph: 532-7890
- Oanh Phương Video Ph: 671-4686
- Saigon Palace Restaurant Ph: 532-8415
- Thương Xá Đông Phương MD Ph: (301) 589-7970

* Riêng ngày 26-11-89, vé có bán tại rạp (nếu còn) từ 11 giờ trưa.

* Muốn liên lạc với Ban Tổ Chức, xin gọi 534-0206 hoặc 560-0058 sau 6 p.m.

*** CƠ HỘI DUY NHẤT ĐỂ GẶP LẠI HOÀNG THI THƠ VÀ THƯỜNG THỨC NGHỆ THUẬT TUYỆT VỜI CỦA NGƯỜI NGHỆ SĨ TÀI HOA "TRẺ MÃI KHÔNG GIÀ." XIN MỜI QUÍ VỊ LẤY VÉ NGAY TỪ BÂY GIỜ.**

THI THƠ

Tài năng cá nhân xuất chúng của anh, qua nhiều sáng tạo từ tất cả các bộ môn ca, vũ, nhạc, nhạc cảnh, nhạc

giọng chữ này xin gửi tới sự hy sinh tận tụy, sáng tạo của Hoàng Thi Thơ đã tạo cho tân nhạc Việt Nam trong trình trình diễn thật vĩ đại và hùng hậu

CẢM BẢO Báo Hồng số 4

Hoàng Thi Thơ sau mấy năm tuyệt迹 giang hồ, nay lại trở lại sân khấu trình diễn. Đó là một tin vui cho Việt Nam. Đó là hi vọng cho quần chúng văn nghệ có những buổi trình diễn giá trị. Đó là niềm vui cho những người yêu nghệ thuật Việt Nam trên đất khách quê nhà. Đó là cuộc hội ngộ kỳ thú giữa người nghệ sĩ và những người yêu nghệ thuật.

Hội Chợ Tết Xuân Kỷ Ty

Hoàng Thi Thơ là nỗi niềm một quá trình hoạt động đầy áp lực từ quê hương.

Ngày hai nam trở lại đây, người ta thấy sự xuất hiện của Hoàng Thi Thơ trong hoạt động văn nghệ trình diễn.

Đi văn nghệ mang sắc thái đặc biệt với những sáng tạo của chính người nhạc sĩ tài ba này. Không chỉ sáng tạo Hoàng Thi Thơ còn là một đạo diễn, một nhà tổ chức mà

những buổi trình diễn của anh bao giờ cũng lôi cuốn người thưởng thức qua màn khác. Điều đó có thể khẳng định ở

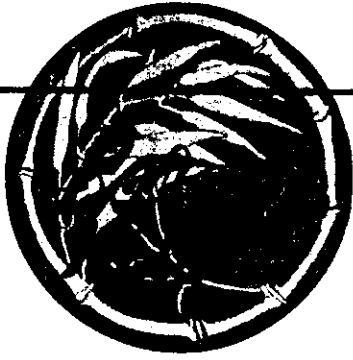
trình trình khác nhau, sống động hấp dẫn ở sân khấu ngày xưa. Chính sức hấp dẫn đó đã giúp đoàn

Việt Nam do Hoàng Thi Thơ hướng dẫn đạt được thành công vang ở nhiều quốc gia trên thế giới. Trăm cuối

đoàn văn nghệ Việt Nam là Nhật Bản để rồi đang bị mất nước.

ĐOÀN VĂN THIẾP Long Beach

Sáng tạo của nhạc sĩ Hoàng Thi Thơ đều rất hay, độc đáo và có một giá trị nghệ thuật rất cao.



5401 Lee Highway • Arlington, VA. 22207 • 703-532-8415

Mrs Khuc Minh Tho

Party for Hoang Thi Tho Group.

Saturday 11.25.89

Guest 20
15⁰⁰

100
20
300⁰⁰ Food
\$ 52.03 Drink.
\$ 352.03.

Sunday 11.26.89

Guest. 48.
15⁰⁰

240
48
720.00 Food
96⁰⁰ Drink
\$ 816.00

Total: \$ 352.03
\$ 1,168.03



A note from:

Tiền xuất (lấy trong tiền bán vé)

- Chú Hải (Dùng T. Lâm)	50.00
- Mẹ lấy trả tiền rạp	1000.00
- Trả O.P và Thẻ Hệ (vé dư)	$70 + 45 = 115.00$
- Mẹ lấy (đi Texas)	200.00
	<hr/>
	\$ 1365.00

Tiền thừa trong tài khoản

$$3110 + 1365 = \$ 4,475$$



A note from:

Cash on hand
(tiền vé trát)

Giấy

- \$50 & 100

800

- \$20

1500

- \$10

300

- \$1

80

2,680

Checks

431

70

1607

25

294

45

2272

140

1008

70

254

50

2841

30

\$ 430

$$\text{Cash} + \text{checks} = 2680 + 430 = \boxed{3110}$$



A note from:

Són	8.35
Go ²	12.10
Giấy	20
Ấn sáng (H.T.Thò)	50
Hồ dẫn Nghệ sĩ ấn sáng + tiền lát vật	125.00
	<hr/>
	215.45
Tiền Telephone (Thái Lan + Air Line)	94.00
	<hr/>
	- 309.45
Đi hành sửa	620.00
Còn lại	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">+ 310.55</div>

Tổng kết tiền Hội bài ve' (12/4/89)

+ Hội đã giao chi Haul			
- Lăn thư nhất ngày	11/6/89	:	\$ 495
- Lăn thư hai "	11/13/89	:	\$ 483
- Lăn thư ba "	11/20/89	:	\$ 1010
(Không kê trên Sg Palace)			
- Lăn thư tư "	11/28/89	:	\$ 505
			<hr/>
			\$ 2493
+ Giao thêm này	12/4/89		\$ 250 check
			<hr/>
Tổng Cộng			\$ 2743

x
x -

Nhiệm vụ tiếp thêm cho Hội.

- Nguyễn Thị Nga, Massachusetts tây 2ve'	\$ 50
- Nguyệt Công bài 2 ve' dẫu dè (chồng rồ tên)	\$ 200
- Chi Lang mua 2 ve' giá 85, trả 100 tây	\$ 15
- Khai's mua 1 ve' 25, trả 35, tây	\$ 10
- Dũng Phụng trả tiền 2 ve' mới	\$ 70
- Lê Văn Tây	\$ 50
- Miệng Giang Tây	\$ 25
- Huyet thời Bình mua 2 ve' 70, tây	\$ 30
- Ông Tây mua 4 ve' trả 150 tây	\$ 50

x

Nhiệm vụ chia trả tiền mua ve'

- Mẹ Chi Kim Oaul	\$ 25
- Ông Đức đại VOA 2ve'	\$ 30



Quy H. Nguyen
4700 Barnum Lane
Alexandria, Va. 22312

605

Nov. 20 19 89

68-76033
560

Pay to
the order of

Families of V.N. Political Pri. Assn \$200⁰⁰

Two hundred only

Dollars

DOMINION
BANK



Vienna, Va. 22180

Memo

Quy H. Nguyen



Vinh D. Nguyen 586-18-7985
 Ph. 703-698-1331
 2337 Freetown Court, No. 11-C
 Reston, Va. 22091

146

11/19 1989

68-107
560

Pay to
the order of

\$ 225.00

Two hundred and twenty five and 25/100 — Dollars

CRESTAR

Crestar Bank
Alexandria, Virginia

[Handwritten Signature]

Memo

• DELUXE DUPLICATE

Chị Thu,
 Đây tiền trả 9 vé (\$25.00)
 Lưu đã đưa chị (17/26)
 1 check = \$140.00 (cho
 4 vé, \$35.00)
 Tổng cộng
 \$ 140.00
 + \$ 225.00
 \$ 365.00

Kim Thien Le
Phone :

1307

11/21/1989

68-424083
560

Pay to the order of HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ \$ 50.00
VN

Fifty and no/100 Dollars

FIRST AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
McLEAN, VIRGINIA 22102

Memo VỐ MẶT

Kim Thien Le

Tiền Hội Ban ve' giao lần thứ 4.

ngày 11/28/89.

00. Tài T. Lê	# 50 (check)
B. Huỳnh Thị Bình	4100 (check)
M. Huỳnh Ngọc Diệp	# 250 (check)
- Nguyễn Văn Khair	# 25 (check)
- Sắp sửa tiền	# 50 (check)
	<hr/>
	# 425
Và tiền 2 vé'	# 30 (chi Thu' giao chi' hant)
	<hr/>
- Kim Thiên Lê	# 455
	# 50

Tổng số' tiền Hội đã' giao

Lần thứ 1	ngày 11/6/89	: # 495
_____ 2	" 11/13/89	: 483
_____ 3	" 11/20/89	: 1545
_____ 4	" 11/28/89	: 455
		<hr/>
	cong	# 2978
		# 50
		<hr/>
		3028

DIEN HIEU DANG, D.M.D. 2318

11-21-1989 65-7194
2550

PAY TO THE ORDER OF Hội Gia đình Tự Nhân Chi Bộ TP VN \$ 50.00

Fifty 00/100 DOLLARS

THE BANK OF BALTIMORE
Baltimore, Maryland 21203

FOR _____ *Chunhul*

Khanh Him N 3-88 385

Nov 25th 1989 68-424-099
560

PAY TO THE ORDER OF Miss Thanh Phuc \$ 25.00

Twenty Five - dollars only DOLLARS

FIRST AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
McLEAN, VIRGINIA 22102

MEMO _____ *[Signature]*

11/23/89.

Đã nhận 21 vé của
bà Khắc Miss Th

Thủy Dren

TAI T. LE 8-81
DIEM XUAN DOAN

11-23 1989 68-424023
560

PAY TO THE ORDER OF Hội gia đình tù nhân chiến tranh \$ 50.⁰⁰/₁₀₀

Fifty dollars only DOLLARS

1st AMERICAN
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
MCLEAN, VIRGINIA 22102

MEMO Vé билет Hội tù nhân chiến tranh Đan Đan Lê

JULIE O. T. HUYNH 8-88
BINH T. HUYNH

313

11/26/1989 68-1117
560

PAY TO THE ORDER OF Hội gia đình tù nhân \$ 100.⁰⁰/₁₀₀

One hundred DOLLARS

FIRST VIRGINIA BANK
SERVING NORTHERN VIRGINIA
FALLS CHURCH, VIRGINIA 22046

MEMO Ticket contribution Paul Huynh

DANIEL N. HUYNH
HANH T. VO

November 07 1989 2268
68-234
560

PAY TO THE ORDER OF Families of the VN Political Prisoners Assn. \$ 200.⁰⁰/_{EX}

TWO HUNDRED and NO CENTS DOLLARS

SOVRAN BANK.
Sovran Bank / Maryland Bethesda, Maryland 20817
2441

MEMO Daniel N. Huynh

11/20/89 : Công chi Haul trên bán vé (lần thứ 3)

- Saigon Palace : #535, chi Bay lấy 50, còn : 485
(trên mặt)

- Chi Viên : #75 (cái vé : H40, 28, 30)

- Đông Phương : #95 (check)

- Nguyễn Thị Nga : #250 (check)

- Nguyễn Thị Tôc : #150 (check)

- Lê Văn : #50 (check)

- Saigon market #215 (chi Haul đã lấy 155, còn 60, check)

- Phạm H.T. Haul #50 (check)

- Cụ chủ ngọc tiên 125 (check)

Công **#1545.00**

Nhưng chi? đưa chi Haul : { 560 trên mặt
780 trên check

chi Haul đã lấy trước : 155

chi Bay? Thủ? lấy : 50

Công **#1545.00**

Một nghìn năm trăm bốn mươi lăm đồng chẵn.

Xin chi Haul xem lại giúp : Hội đã gửi chi trước
đây 2 lần trên - Lần thứ I : 11/6 : #1135

Lần thứ II : 11/13 : #1378

Trên các số tiền Hội chi? bán được :

#483

và

#495

#978.00

Còn phần của? Thẻ Hè bán, xin chi ghi vào
tờ số? trên bán vé của? Thẻ Hè. /.

ANH QUOC CHU 03-78
THANH-TAM NGUYEN CHU

1859

11/13 1989 68-424 046
560

PAY TO THE ORDER OF FUPPA \$ 125 -

One twenty five only DOLLARS

FIRST AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
McLEAN, VIRGINIA 22102

MEMO Vé hát (cu chèo vọc liêu) Thanh

NGA T. NGUYEN

163

November, 6th 1989 53-164/113

Pay to the order of HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VN. \$ 250^{00/100}

Two hundred and fifty dollars and ⁰⁰/₁₀₀ Dollars

BayBank 900

BayBank Merrimack Valley, N.A.
Massachusetts

Memo

Nguyen



Hai We
MINIMUM AMOUNT

3603

Ph. 847-0204 Nov 7 1989 68-424 050
560

PAY TO THE ORDER OF Families of VN Political Prisoners Assoc. \$ 50⁰⁰

Fifty DOLLARS

FIRST AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
McLEAN, VIRGINIA 22102

MEMO

Contributions

Virginia

LOI VAN PHAM
HANH THI HUYNH PHAM

NOV 13th 1989 4339

68-101 1022
560

Pay to the order of The Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc. \$ 50.00

Fifty only Dollars

SOVRAN BANK

Memo

Vé hát

H. Hanh



Phuong "Fong" Thanh Hua
Myvan Thi Pham

0374

NOV 6 1989

68-7278
2560

FAMILIES OF VN POLITICAL PRISONERS \$ 60.00

SIXTY Dollars



DOMINION FEDERAL
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
8506 LOISDALE ROAD
SPRINGFIELD, VA 22150

For

Phuong

© MARLAND 1987

CHECK CLUB

DIEN LINH T. NGUYEN

147

NOV 14 19 89

65-7213
2550

PAY TO THE
ORDER OF

Families of VN PPA

\$ 95.00

NINETY FIVE and 00/100

DOLLARS



STANDARD FEDERAL
SAVINGS BANK

7911 New Hampshire Ave. • Langley Park, MD 20783

MEMO

Nguyen



TONG T. NGUYEN
YEN B. T. NGUYEN

2259

NOV. 14, 1989

76-148/819

Pay to the
order of

Families of Vietnamese Political Prisoners Association \$ 150.00

One hundred fifty and 00/100

DOLLARS



TO: GTE FEDERAL CREDIT UNION
RESTON, VIRGINIA 22096

PAYABLE THROUGH: COMMUNITY NATIONAL BANK, NORTHFIELD, MN

Nguyen

DELUXE DUPLICATE

ANTIQUE



VINH H. NGUYEN

0297

11/01 1989

68-7278
2560

Family of Vietnamese Political Prisoner \$ 150.00

One hundred fifty exactly Dollars



DOMINION FEDERAL
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
4480 KING STREET
ALEXANDRIA, VA 22302

For Contribution (ve)

Vinh Nguyen

5 HARLAND 1987



SOVRAN BANK

Sovran Bank, N.A., McLean, Virginia

1722

68-728
560 1836

November 6th 1989

PAY TO THE ORDER OF FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASS'N. \$ 350.00

Three Hundred Fifty only

DOLLARS

THIS CHECK IS IN SETTLEMENT OF THE FOLLOWING INVOICES

Dean Nguyen

IMB REALTY CORP.
PHONE 703-532-6015
7297-B LEE HIGHWAY
FALLS CHURCH, VA 22042

FOR

Thay the check 150. của Di Dung



VINH H. NGUYEN

0297

11/01 1989

88-7278
2560

Family of Vietnamese Political Prisoner \$ 150.00

One hundred fifty exactly Dollars



DOMINION FEDERAL
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
4480 KING STREET
ALEXANDRIA, VA 22302

For Contribution (vé)

Vinh Nguyen

© HARLAND 1987



SOVRAN BANK

Sovran Bank, N.A., McLean, Virginia

1722

88-738
560 1636

November 6th 1989

PAY TO THE ORDER OF FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASS'N.

\$ 350.00

Three Hundred Fifty only

DOLLARS

THIS CHECK IS IN SETTLEMENT OF THE FOLLOWING INVOICES

Dean Nguyen

IMB REALTY CORP.
PHONE 703-532-6015
7297-B LEE HIGHWAY
FALLS CHURCH, VA 22042

FOR



VINH H. NGUYEN

0297

11/01 1989

88-7278
2500

Family of Vietnamese Political Prisoner \$ 150.00

One hundred fifty exactly Dollars



DOMINION FEDERAL
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
4480 KING STREET
ALEXANDRIA, VA 22302

For Contribution (ve)

Vinh Nguyen

© HARLAND 1987



SOVRAN BANK

Sovran Bank, N.A., McLean, Virginia

1722

88-738
560 1636

November 6th 1989

PAY TO THE ORDER OF FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASS'N.

\$ 350.00

Three Hundred Fifty only

DOLLARS

THIS CHECK IS IN SETTLEMENT OF THE FOLLOWING INVOICES

Dean Nguyen

IMB REALTY CORP.

PHONE 703-532-8015
7297-B LEE HIGHWAY
FALLS CHURCH, VA 22042

FOR



VINH H. NGUYEN

0297

11/01 1989

68-7278
2580

Family of Vietnamese Political Prisoner \$ 150.00

One hundred fifty exactly Dollars



DOMINION FEDERAL
SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
4480 KING STREET
ALEXANDRIA, VA 22302

For Contribution (ve)

Vinh Nguyen

© HARLAND 1987



SOVRAN BANK

Sovran Bank, N.A., McLean, Virginia

1722

68-738 1638
560

November 6th 1989

PAY TO THE ORDER OF FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASS'N. \$ 350.00

Three Hundred Fifty only DOLLARS

THIS CHECK IS IN SETTLEMENT OF THE FOLLOWING INVOICES

Dean Nguyen

FOR

IMB REALTY CORP.
PHONE 703-532-6015
7297-B LEE HIGHWAY
FALLS CHURCH, VA 22042

ANH QUOC CHU 03-78
THANH-TAM NGUYEN CHU

1859

11/13

1989

68-424046
560

PAY TO THE
ORDER OF

F U P P A

\$ 125 -

One twenty five only

DOLLARS

FIRST AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
MCLEAN, VIRGINIA 22102

MEMO

Vé hát (cũ chũ vjoc hiũ)

Chuan

Ngày 11/13/89

quả thu' quy:

+ Trên bàn vó của Trùng Giảng:

- Một check số 9205 trên là: \$300

- Một check số 1248 " " \$105

- Một check số 2067 " " \$25

- Tiền mặt \$50

Cộng

\$480

+ Trên bàn vó của Dữy Phương:

- Một check số 264 trên là: \$50

- Tiền mặt \$365

Cộng \$415

+ Hời bán:

- Nguyễn v Loan check số 356 trên: \$50

- Trần Đức check số 362 " " \$58

- Bc Trần đ. đi " 3750 " " \$100

- Tiền mặt tại bàn này \$150

- " " " " \$125

Cộng

\$483

Tổng cộng: \$480

\$415

\$483

\$1378

Một phần ba phần này nuôi trâu - Cồng -

Tan Huu Nguyen
Thu Thi Nguyen

1248

Oct. 30 1989

65-234
550

Pay to the order of Hoi Gia Binh Tunhan C.T. \$ 105.00

One hundred five only Dollars

SOVRAN BANK
Sovran Bank / Maryland Bethesda, Maryland 20817

Memo về đũa của HIT

Nguyen

THONG DUC TRINH
TUYEN HUYNH TRINH

2205

Nov. 4 1989

15-717
540

PAY TO THE ORDER OF

Three hundred \$ 300.00

DOLLARS

THE NATIONAL BANK OF WASHINGTON

WASHINGTON OFFICE WASHINGTON D.C. 20004

MEMO ve 26/11

Thong Duc Trinh

YANGTZE ORIENTAL MARKET

TRINH HONG GIANG

2067

PAY TO THE ORDER OF

gia tinh tu near chins thi \$ 25.00

Twenty-five

DOLLARS

Citizens Bank Of Maryland
RIVERDALE, MD. 20737

ML

TRAN-DAC
NGUYEN THI VIEN

6 Nov 19 89 0362

85-7237
2550

PAY TO THE ORDER OF Nguyen Thi Vien \$ 58⁰⁰

Fifty Eight ⁰⁰/₁₀₀ DOLLARS

John Hanson
SAVINGS BANK FSB
BELTSVILLE, MARYLAND 20705

MEMO Nguyen Thi Vien

LOAN V. NGUYEN 11-86


356

Nov 1 19 89

88-11148
560

PAY TO THE ORDER OF Ms KHUC MINH THO \$ 50⁰⁰

Fifty DOLLARS

 **FIRST VIRGINIA BANK**
SERVING NORTHERN VIRGINIA
FALLS CHURCH, VIRGINIA 22046

MEMO Vé hát Hẻm Thị Thố 26/11/89

Loan V. Nguyen

DE DINH TRAN M.D. P.C. 2-82

3750

11-8 19.89

88-424044
500

PAY TO THE ORDER OF Families of V.N. Political Prisoners Assoc. \$ 100.⁰⁰/₁₀₀

One hundred and ⁰⁰/₁₀₀ DOLLARS

FIRST AMERICAN BANK
FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
MCLEAN, VIRGINIA 22102

FOR Attn Mrs. Khuc Minh Tho

Ngoc Anh Tran

VEN THI HADDAD

264

1108 1989

65-7237
2560

Pay to the
Order of Dong Phung

\$ 50,00

Fifty dollars

Dollars

John Hanson
SAVINGS BANK FSB
BELTSVILLE, MARYLAND 20705

For

Ven Haddad

Ngày 05 tháng 11- 1989
Giao Thủ Quỹ
(qua chi Thủ)

17. Tiền vé 'Thê' Hê trà:

Hai check \$ 50 x 2 = \$ 100

Một check 105 x 1 = \$ 105

Tiền mặt = \$ 435

Cộng \$ 640

27. Tiền Hội bán vé:

Bốn check \$ 50 x 4 = \$ 200

Hai check \$ 35 x 2 = \$ 70

Một check \$ 100 x 1 = \$ 100

Một check \$ 125 x 1 = \$ 125

\$ 495

Tổng Cộng: \$ 640

+ \$ 495

\$ 1135

(Mỗi ngày một trăm ba mươi
lăm đồng)

ANNA LANG KIM. TRAN

6-86

563

Pay to the
Order of

NOV 5 1989

~~65-309~~
550 20

\$ 100.00

One hundred dollars only

Dollars

1st AMERICAN
FIRST AMERICAN BANK OF MARYLAND

For

Anna Lang Kim Tran

THONG BA LE 6-75
MINH THI LE

NOV 3 1989 1539

~~68-101~~
560 1628

PAY TO THE
ORDER OF

Mrs KHUOC MINH THO

\$ 50.⁰⁰

Fifty dollars and ⁰⁰/₁₀₀

DOLLARS

SOVRAN BANK.
Sovran Bank, N.A., Arlington, Virginia

MEMO 2 ve' M - 113 - 114

Minh Thle

ANNA LANG KIM TRAN 8-88 558
 420 COLLEGE PKWY.
 ROCKVILLE, MD 20850

Oct 22 1989 65-309-20
 550

Pay to the Order of Hoi Gia Diner Tu nhien \$ 35.00
Thirty five dollars only Dollars

FIRST AMERICAN
 FIRST AMERICAN BANK OF MARYLAND

For ve hoi Anna Lang Kim Tran

R. CAREY COULTER 2475
 DUONG-KIM-NGOC COULTER
 NIAMEY (ID)
 DEPARTMENT OF STATE
 WASHINGTON, DC 20520 68-101-1814
 550

Nov. 1 19 89

PAY TO THE ORDER OF INC KHUC MINH THO \$ 125.00
The hundred twenty five 00/100 DOLLARS

SOVRAN BANK
 Sovran Bank, N.A., Arlington, Virginia

MEMO 5 tickets Duong Kim Ngoc Coulter

JACKIE D. MCDANIEL 132
 JOHN B. MCDANIEL
 7037 SOLOMON SEAL CT.
 SPRINGFIELD, VA. 22152 68-424-099
 560

Nov 10 19 89

Pay to the Order of Kim Nguyen \$ 35.00
Thirty five 00/100 Dollars

FIRST AMERICAN BANK
 FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
 McLEAM, VIRGINIA 22102

For Kim Nguyen Jackie D. McDaniel

TRI HUU NGUYEN 7-82
ANH TU NGUYEN
3614 GREAT LAUREL LANE, PH. 435-3652
FAIRFAX, VA 22033

10/29/1989 3079

68-736 1508
560

PAY TO THE ORDER OF HGD TN CTVN

\$ 50.00

Fifty only

DOLLARS

SOVRAN BANK

Sovran Bank, N.A., Springfield, Virginia

M-112

MEMO 2 Tickets M-111

Anh Tu Nguyen

GIAI D. HUYNH 7-76
TUYET-NGA T. NGUYEN
4405 ELAN COURT
ANNANDALE, VA. 22003

4729

Oct. 28, 1989

68-424050
560

PAY TO THE ORDER OF

KHUC MINH TH

\$ 50.00

Fifty dollars and no/100

DOLLARS

FIRST AMERICAN BANK

FIRST AMERICAN BANK OF VIRGINIA
MCLEAN, VIRGINIA 22102

MEMO

Handwritten notes and signatures in the memo field.

DUONG TRAN 07/86
KIM-NGA THI TRAN

10/29/1989 0561

68-7279 57
2560

PAY TO THE ORDER OF

Mrs Tho Minh Khuê \$150.00
Fifty & 00/100 DOLLARS

PERPETUAL

Perpetual Savings Bank, F.S.B.
Virginia, Maryland, Washington, D.C.

MEMO 2x25 Huang Thi Tho

Duong Tran

DAVID V. DANG 12-84
NGUYEN-GIAO DANG

1884

11/4/1989

68-11142
560

PAY TO THE ORDER OF

Hoi Gia Đình Tu Nhân Chính Trị \$105.00

One hundred and five DOLLARS



FIRST VIRGINIA BANK
SERVING NORTHERN VIRGINIA
FALLS CHURCH, VIRGINIA 22046

MEMO

David Dang

BAO QUOC TRAN 6-83

10/29/1989 1122

68-760
560

PAY TO THE ORDER OF

354-4827 Families of Vietnamese political prisoners Assoc. \$50.00
Fifty and 00/100 DOLLARS

DOMINION BANK

Vienna, Va. 22180

MEMO

Vân Nghi

Phong

354-4827

HAI BINH TRAN 9-86
PHONE 703 845-8772

10-29-1989 258

68-760
560

Pay to the order of

Families of Vietnamese political prisoners Assoc. \$50.00
Fifty and 00/100 Dollars

DOMINION BANK

Vienna, Va. 22180

Memo Vân Nghi

Hai Binh Tran

BÀI DIỄN VĂN ĐỌC TRONG BUỔI ĐẠI NHẠC HỘI
HOANG THI THỎ NGÀY 26 tháng 11 năm 1989

Kính thưa quý Cu,
Kính thưa quý vi,

Trước hết chúng tôi xin thành thật cảm ơn các nhà hảo tâm, quý vi khán giả, báo chí, thường gia đã hết lòng ủng hộ chúng tôi để có được buổi Đại Nhạc Hội hôm nay.

Chúng tôi cũng đặc biệt cảm ơn Nhạc Sĩ Hoàng Thi Thơ cũng toàn thể anh em nghệ sĩ đã nhận lời tới đây trình diễn, không quang ngại xa xôi và tốn kém.

Thưa quý vi,

Buổi Đại Nhạc Hội hôm nay mang một ý nghĩa rất đặc biệt, về phương diện văn hóa cũng như đối với tư nhân chính trị tại Việt Nam.

Về phương diện văn hóa, buổi đại nhạc hội hôm nay là một nỗ lực của các nghệ sĩ cũng mọi giới trong cộng đồng người Việt ở vùng Hoa Thịnh Đốn, một buổi trình diễn đặc sắc hiếm có, vừa đề duy trì những tinh hoa của Văn Hóa dân tộc vừa đem lại cho khán giả những giờ giải trí và sống lại với hình ảnh đất nước, với những màu sắc mến yêu của quê hương xa cách.

Đối với Tư Nhân Chính Trị còn đang bị giam cầm hay chưa được rời khỏi Việt Nam, sự ủng hộ của anh chị em nghệ sĩ cũng quý vi khán giả dành cho buổi Đại Nhạc Hội do Hội Gia Đình Tư Nhân Chính Trị Việt Nam tổ chức hôm nay, đã nói lên tâm lòng tha thiết của chúng ta trong cuộc tranh đấu bên bí cho tự do và công lý của Tư Nhân Chính Trị tại quê nhà.

Đây cũng là dịp để biểu dương sự đồng tâm nhất trí của người Việt ở hải ngoại đối với vấn đề hoàn toàn nhân đạo này, mà trong suốt hơn mười bốn năm qua, chúng ta đã bên bí nói lên. Chính nhờ sự đồng tâm và bên chí ấy mà ngày nay ánh sáng đã được nhìn thấy của một ngày đoạn tu sắp đến.

Như quý vi đã biết qua tin tức báo chí, hơn 3,000 tư nhân chính trị cùng gia đình họ đang chờ để được rời Việt Nam sang Hoa Kỳ trước cuối năm nay, và đang có nhiều hy vọng để hàng chục ngàn người nữa sẽ được lần lượt ra đi.

Kết quả đáng vui mừng trên đây không làm giảm bớt công việc của Hội, trái lại, còn tạo thêm cho chúng tôi những thử thách mới. Từ nhân chính trị sang đây sẽ cần sự giúp đỡ của chúng ta, cả về vật chất lẫn tinh thần. Chúng tôi đã phối hợp với một số hội đoàn để thành lập Ủy Ban Phối Hợp Đón Tiếp Từ Nhân Chính Trị, đồng thời vẫn phải cố gắng giải quyết kịp thời những hồ sơ gửi tới mỗi ngày một nhiều hơn.

Chúng tôi rất mong sẽ tiếp tục nhận được sự hưởng ứng và ủng hộ mạnh mẽ của quý vị.

Một lần nữa xin cảm ơn quý vị và chúc quý vị có những giờ giải trí vừa lòng.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
YẾN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

November 15, 1989

Mr. & Mrs. Robert L. Funseth
4625 North 41st Street
Arlington, Virginia 22207

Dear Mr. & Mrs. Funseth:

I would like to take this opportunity to invite you to be our special guest at the presentation of the Vietnamese Opera Show that will be held on Sunday, November 26, 1989 at the T.C. Williams High School, 3300 King Street, Alexandria, Virginia beginning at 3:00 p.m.

This show started its performance in 1968 in the opera arena and has been presented more than one hundred times at the Maxim Theatre and on television, four times in the United States, twice in France and once in Switzerland.

I have attached a brief summary of the performance and its background information, which has been translated into English. I am sure that both of you would enjoy the performance and it would be an honor for us to have you in the audience. We are anticipating approximately 1,000 people in attendance and are hoping that you will give a few remarks prior to the performance.

If you have any questions and/or concerns, please feel free to contact me. Looking forward to your presence at this delightful performance.

Sincerely,

Khuc Minh Tho
President

KMT/lrh
Enclosure

A DAO SAY SUMMARY

During the period that Vietnam was under the domination of the Ming Dynasty, Ngoc Hue, who was a young, talented, patriotic artist, attracted a lot of young men. Among them were three particular persons who had asked for her hand: Le Nam, Hoang Hung and Lieu Thong. Lieu Thong was the Ming's Commander in charge of the whole capitol of Hanoi (called Thang Long Fort). Hoang Hung, a patriotic, handsome boy, won her heart. One day, Hung came to say good-bye to Hue before he went on a mission...to burn down the enemy's headquarters. Although Hue felt as though the world collapsed on her head, she accepted his decision and asked that if he was sacrificed, she would like to bear mourning for him. They then departed. The next day, Lieu Thong came to visit her at her home. Ngoc Hue and her housekeeper plotted to assassinate Lieu Thong. Unfortunately they failed; the plot was discovered. Ngoc Hue was brought to court and received a death sentence. At the very moment, Ngoc Hue asked for the last wish, "to stab Lieu Thong's garment as a symbol of a knight...die in the battle." Lieu Thong was touched by her words; he not only granted the wish, but also released her. Five days later, in appreciation of his manner, Ngoc Hue organized a banquet. During that time, Le Nam came to tell her that his father was sacrificed during the attack to on the enemy's headquarters. Now he joined Ngoc Hue and her group to fight for the good cause. Ngoc Hue and Le Nam plotted to offer Lieu Thong alcohol to the extent that he became drunk. In the meantime, her patriotic group contacted King Le Loi's troops to get ready for the takeover of the enemy's headquarters. They succeeded in bringing victory to the country. Suddenly, Hoang Hung appeared as though coming back from the dead. Unfortunately, Ngoc Hue had already sacrificed her life when King Le Loi's troops broke the gate of the enemy's headquarters. Ngoc Hue was a wonderful Vietnamese woman.

NHẠC KỊCH **Ả ĐÀO SAY**

CỦA **HOÀNG THỊ THỚ**

KIM TUYỀN
DŨNG THANH LÂM
VIỆT HÙNG
MÌNH TÂM
MAI KHANH
HOÀNG LONG
NGỌC BÍCH
THUY LINH
CÔNG DUNG
TỔ NGỌC
MAI HÂN

trong vai

Ả ĐÀO NGỌC HUỆ
TRĂNG SĨ HOÀNG HÙNG
TƯỚNG LIÊU THÔNG
LÊ NAM
U GIA THỊ MỘT
TRẦN NGŨU và TƯỚNG LÝ BÔN
TAY ĐÁNH ĐÀN và TƯỚNG MÃ QUỲ
ĐÀO HỒNG
ĐÀO TUYẾT
ĐÀO LAN
NGƯỜI ĐƯA THỦ và DÀN QUẢN



*Nhạc kịch **Ả Đào Say** được sáng tác vào năm 1968, theo lối viết và kỹ thuật đại nhạc kịch Tây Phương (Opéra). Được trình diễn hơn 100 lần tại Việt Nam trên sân khấu Maxim và vô tuyến truyền hình, 4 lần tại Mỹ, 2 lần tại Pháp và 1 lần tại Thụy Sĩ.*

CỐT CHUYỆN

Thời quân Minh chiếm đóng, Ngọc Huệ, cô đào son trẻ, tài sắc, ái quốc. Biết bao nhiêu đấng mày râu đắm say nàng. Trong đó có Lê Nam, thanh niên phóng đảng, và Liễu Thông, Tư lệnh quân Minh trấn thành Thăng Long. Nhưng chẳng ai chiếm được tim nàng, trừ Hoàng Hùng. Hoàng Hùng là một tráng sĩ khôi ngô tuấn tú, yêu nước, hai người yêu nhau tha thiết.

Một hôm, Hoàng Hùng cho mời Ngọc Huệ đến nhà để vĩnh biệt: Chàng phải lên đường ngay trong đêm, cầm tú tẩm dầu đốt trại giặc. Ngọc Huệ đành chấp nhận sự ra đi cao cả của người yêu. Để tỏ lòng trung thành tuyệt đối, nàng xin được thọ tang chàng, rồi vĩnh biệt ý trung nhân trong nghẹn ngào.

Hôm sau, Ngọc Huệ tiếp Liễu Thông, viên tướng Minh si tài háo sắc. Như một gián điệp, nàng cùng U Già Thị Một âm mưu sát hại Liễu Thông. Nhưng không may, âm mưu bại lộ. Để trị tội, Liễu Thông đòi hành quyết nàng. Ngọc Huệ cuối cùng chịu chết. Nhưng nàng xin một ân huệ được đâm vào chiến bào của Liễu Thông trước khi nhắm mắt lìa đời. Cho rằng đó là hành động và ý muốn ngông cuồng của một "Ả Đào Say," Liễu Thông không những chiều ý mà còn tha chết cho nàng.

Ngọc Huệ tri ân Liễu Thông bằng cách hứa tổ chức, 5 hôm sau, một đại tiệc liên hoan để Liễu Thông thết đãi 2 vị tướng bạn cùng trấn thành Thăng Long. Liễu Thông ra về. Lê Nam tới với tin buồn: Cha chàng, Lê Thới, đã chết trong sứ mạng tẩm dầu đốt trại giặc vừa rồi. Cầm hờn xâm lăng, Lê Nam quyết theo chân Ngọc Huệ phục vụ đại nghĩa. Nàng bàn mưu tính kế: Lê Nam cấp tốc đi liên lạc với quân Lê Lợi chuẩn bị rốc quân tiến đánh thành Thăng Long, trong lúc nàng phục rượu cầm chân và giết chết Liễu Thông, Mã Quỳ, Lý Bôn trong đại tiệc liên hoan...

Kế hoạch thành tựu vẻ vang! Chiến thắng huy hoàng cho đất nước!

Rồi... Hoàng Hùng, tướng đã chết, nay lại như một bóng ma, hiện về tìm người yêu giữa tiếng khải hoàn xuyên sao, rộn rã. Nhưng éo leo thay, Ngọc Huệ đã ra người thiên cổ... vì chính nàng đã theo quân khởi nghĩa trong trận tấn công và đã hy sinh trước cửa thành.

Hoàng Hùng chỉ còn biết ôm xác Ngọc Huệ, với hai giong lệ đón đau nhỏ xuống hình hài kẻ bạc mệnh, Ngọc Huệ, người thiếu nữ Việt Nam tuyệt vời...